

# RUUTA



**EL APOORTE DE LAS MUJERES A LA SEGURIDAD Y SOBERANÍA ALIMENTARIA**

**PÁG.03**

## “MERCADOS CAMPESINOS ALIMENTANDO A LA CIUDAD”

**MERCADOS LOCALES, ARTICULANDO A LAS Y LOS AGRICULTORES**

**PÁG.06**

**FOMENTO A LA ECONOMÍA LOCAL EN CABRICÁN**

**PÁG.10**



**DESDE LOS MERCADOS A LA POLÍTICA PÚBLICA MUNICIPAL EN HUITÁN**

**PÁG.11**

## PRESENTACIÓN

**E**sta revista tiene el objetivo de difundir a nivel local y regional el aprendizaje entre el personal, asociados, beneficiarios, las autoridades públicas y el sector privado en torno a modelos más inclusivos de comercialización y promoción de los pequeños agricultores. Pone en manos del lector material visual por el cual se promueve el consumo de productos de los pequeños productores y visibiliza la contribución fundamental de los pueblos indígenas y las comunidades productoras en la reducción del hambre y la producción de alimentos para los consumidores de las ciudades.

La Asociación de Desarrollo SERJUS, Oxfam y BIG LOTTERY FUND dan a cono-

cer las buenas prácticas de asociación y producción, y del consumo de alimentos locales en las propias comunidades donde se producen, evidenciando la necesidad de garantizar dietas balanceadas para las familias de productores y los consumidores urbanos pobres, mujeres y niños para garantizar la seguridad alimentaria, las experiencias de incidencia en políticas públicas municipales a través de la organización comunitaria.

Con apoyo del proyecto funcionan mercados locales en la ciudad de Quetzaltenango y en los municipios de Cantel, Cabricán y Huitán del departamento de Quetzaltenango; Chichicastenango y Santa Cruz del departamento de El Quiché; así como en Santa María Chiquimula y Momostenango del departamento de Totonicapán.

# RUTA

### ESTÁ PUBLICACIÓN SE REALIZÓ:

#### COORDINACIÓN DE SERJUS:

Manolo García  
Ingrid Castillo

#### COORDINACIÓN EDITORIAL:

Claudia Ruiz

#### FOTOS DE PORTADA:

Lisbeth Hernández

#### COLABORADORES:

Christopher Alford  
Lidia Villagrán  
Uribe Guzmán  
Mayra Leiva  
Grupo de consumidores La Hojita  
Productores y Productoras de Mercados  
Locales Campesinos.

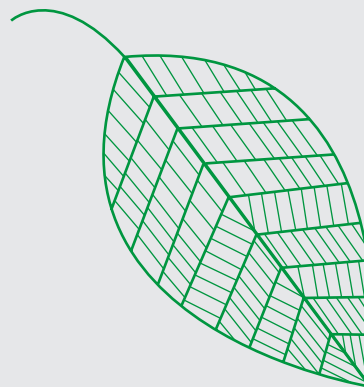
Asociación para el Desarrollo  
Comunitario SERJUS  
Sede Regional de Occidente: 9ª. Calle 19-47  
zona 3, Quetzaltenango  
Telefax 77368986  
Web: [www.serjus.org.gt](http://www.serjus.org.gt)  
Con el apoyo de OXFAM, Guatemala

#### EDICIÓN:

Lcda. Soraya Lisbeth Hernández Sum  
Corporación HERSUM

#### DISEÑO:

Dany Brol



### CON EL APOYO DE:





# EL APOORTE DE LAS MUJERES A LA Seguridad y soberanía alimentaria

CON LA FINALIDAD DE PROMOVER LA UNIDAD Y EL DESARROLLO DE LAS MUJERES, SE HA CONFORMADO EN EL MUNICIPIO DE CANTEL LA COORDINADORA DE ORGANIZACIONES DE MUJERES CANTELENSES, DONDE SE HAN ARTICULADO 12 ORGANIZACIONES COMUNITARIAS.

**E**l municipio de Cantel, es uno de los 24 municipios del departamento de Quetzaltenango, con una población de 32 mil 221 habitantes, de esta el 51 % son mujeres..

La Coordinadora ha elaborado su propio plan estratégico, uno de sus componentes es la seguridad y soberanía alimentaria y el fomento de la economía comunitaria, implementando las parcelas integrales en dos dimensiones:

- Parcelas demostrativas, en estas se hace un trabajo colectivo, para desarrollar aprendizaje.
- Parcelas de traspatio grupal e individual, estas se implementan a partir de los saberes obtenidos en las parcelas demostrativas.

Las parcelas tienen por lo menos cuatro unidades productivas:

**Pecuaría:** aves de corral y cerdos. **Cultivos Agrícolas:** hongos ostras, repollo, nabo, cebolla, rábano, espinaca, remolacha, chile pimiento, tomate, cilantro, perejil, coliflor y brócoli. **Frutales:** melocotón y pera. **Granos Básicos:** maíz, frijol y amaranto.

Lo producido en estas parcelas es lo que se vende

en los mercados locales del municipio.

Esta experiencia de trabajo conjunto fomenta también valores entre las participantes como:

- Agradecimiento y apoyo mutuo. Las familias que cuentan con propiedad de terrenos, les proporcionan espacios para implementar parcelas a las que no tienen. Y las personas les agradecen, proporcionando los productos derivados de las parcelas.
- Auto Confianza. Hay una autovaloración de sus capacidades, habilidades y recuperación de conocimientos.
- Valoración de lo propio o ancestral. Se empiezan a recuperar los saberes propios y la identidad productiva.
- Confianza. Hay una actitud de emprender nuevas prácticas.
- Solidaridad. Se estimula el apoyo y el intercambio entre las integrantes.
- Amistad. Se van cultivando nuevas relaciones entre las mujeres.
- Sistema de producción de carácter agroecológico.



## EXPERIENCIA

### *María Eleuteria Guox*

DEL GRUPO DE MUJERES MANANTIAL DE VIDA, PASAC PRIMERO CANTEL.

“Desde hace dos años estoy vendiendo verduras en el parque, me puse contenta con el grupo porque me dieron mi semilla. Al principio pensé que comería lo que producía y así fue pero uno se aburre de comer lo mismo, entonces pensé en sembrar más terreno, más rábanos y frijol, y comencé a vender, ahora tengo además para comprar las cosas de mi cocina y el alimento para mis pollos”.

Doña María tiene un puesto de verduras dentro del mercado campesino que se organiza todos los domingos en el municipio de Cantel.

Ella relata que asistió al grupo que reúne productores agroecológicos donde le proporcionaron semillas y asistencia técnica para sembrar su terreno.

“Cuando me quedé sola, sin esposo, aprendí a hacer el trabajo agrícola, comencé a raspar rastrojo y a rastrar trigo, luego me animé a sembrar la tierra, en este momento estoy sembrando frijol, cuido los pilones, los riego cuando son pequeños, pero cuando florecen ya no porque el agua bota la flor”, comenta doña María.

Ella, al igual que otras mujeres campesinas es beneficiaria del proyecto “Mercados Campesinos Alimentando la Ciudad”, donde ha recibido capacitación y asistencia técnica para sembrar, vender, mejorar sus cultivos y en consecuencia mejorar sus condiciones de vida.





# DÍA ORGÁNICO REGIONAL

LAS FINALIDADES DE ESTE EVENTO SON PROMOVER LOS BENEFICIOS QUE TIENE EL CONSUMIR PRODUCTOS ORGÁNICOS PARA LLEVAR UNA VIDA MÁS SALUDABLE Y LA COMPRA Y VENTA DE LOS PRODUCTOS LOCALES CULTIVADOS EN LAS COMUNIDADES DE CADA MUNICIPIO.

**E**n el día orgánico se encuentran productos agroecológicos como: hortalizas, café, té, miel, huevos criollos, envasados, abonos, plantas ornamentales y medicinales, entre otros, provenientes de productores de Sololá, Totonicapán y Quetzaltenango.

El segundo domingo de cada mes, a partir de las 8:00 horas, en los alrededores del parque central de Quetzaltenango se colocan toldos y mesas en los que se ofrecen los productos para la venta, al lugar llegan compradores, principalmente de la ciudad altense.

Mayra Leiva, responsable del proyecto en SERJUS indica que “es una forma de acercar los productores a los consumidores, eliminando al intermediario, lo que trae mejores beneficios económicos para ambos sectores”.

“Buscamos que los productores tengan un lugar donde vender, un espacio digno para ofrecer sus productos y además para promover la agroecología como

posicionamiento político ideológico”, comentó Leiva.

Entre las organizaciones de productores participantes se encuentran: Red Kuchubal, UAM, CEIPA, Círculo Ambiental, ASPECOM, ADIME, Productores del área rural Xela, FECEG, AL NATUR, El Milagro de las plantas, ACOICAPEP, AMA y CDRO.

También ofrecen sus productos agricultores independientes y otros que asisten a la Escuela de Formación de Agroecología de Quetzaltenango, Cabricán y Huitán. Leiva aseguró que después de dos años el espacio para venta se ha incrementado al doble, aumentando el volumen de venta y de demanda de los consumidores locales.

El Día Orgánico es una de las acciones que se realizan a favor de los productores pero también de los consumidores, quienes encuentran productos frescos, de buena calidad y a un costo adecuado, mejorando su salud y economía familiar.







“EL MUNDO SE MUERE DE HAMBRE. LA AGRICULTURA INDUSTRIAL, DOMINADA POR TRANSGÉNICOS Y PESTICIDAS, ES INCAPAZ DE ABASTECER AL PLANETA. OTRA AGRICULTURA SOSTENIBLE, AGROECOLÓGICA, ES POSIBLE. EXISTEN YA EXPERIENCIAS QUE DEMUESTRAN QUE ESTA OTRA FORMA DE PRODUCCIÓN ES VIABLE. CONSUMIR ES UN ACTO POLÍTICO. URGE CAMBIAR EL SISTEMA: DE LA SEMILLA AL MERCADO.

**L**a alimentación mundial no puede seguir en manos de especuladores y grandes distribuidores”, es lo que apunta Marie-Monique Robin, en su libro *“Las Cosechas del Futuro. Cómo la agroecología puede alimentar al mundo”*.

Según la FAO, la producción agrícola deberá aumentar en un 70% si se quiere alimentar a los 9 mil millones de habitantes que habrá en el mundo en 2050. ¿Cómo lograrlo sin agotar definitivamente los recursos del planeta?. En la agricultura convencional se maneja la producción a gran escala y el uso intensivo de la tierra, utilizando agroquímicos sintéticos, semillas alteradas y otras. Esto con la mirada en aumentar producción para tener más ganancia. Este tipo de agricultura también altera la relación histórica de los pueblos origi-

narios con la tierra y su cosmovisión milenaria.

¿Alguna alternativa? Si queremos alimentar al mundo, cuidar del medio ambiente, y asegurar la sostenibilidad económica de las comunidades campesinas, la agroecología es el sistema alternativo, ya que propone cambiar la forma de enfoque del manejo agrícola a una mirada más integral, en donde se reconozca la relación del suelo con las plantas, con los animales, con las personas y la naturaleza, como un sistema de sistemas, dentro de un territorio que tiene como principios la preservación de la vida, la seguridad alimentaria de la familia antes que el lucro, la sostenibilidad de los componentes del ambiente y el uso adecuado de los recursos locales, utilizando la menor cantidad de recursos externos. El manejo integral le permite a la familia campesina diversificar y mejorar la calidad de su pro-

ducción, siendo uno de sus principales consumidores su propia familia y al avanzar en el proceso de transición le permitirá proveer a otros consumidores estos mismos productos de mayor calidad, que pueden en un mediano plazo impactar en la salud de la población.

Es un contraste y confrontación de pensamiento, pues la agroecología como movimiento empieza a tomar fuerza, como un nuevo tipo de agricultura basada en principios más naturales y seguros para el ambiente y la sociedad. En el altiplano occidental de Guatemala hay ejemplos de asociaciones comunitarias que han iniciado con este proceso de transición y que muy localmente hay iniciado a ver cambios en su economía, al disminuir sus compras de insumos externos y el consumo de alimentos producidos en sus parcelas.

[agroecologia@serjus.org.gt](mailto:agroecologia@serjus.org.gt)

## LA AGROECOLOGÍA

# Puede alimentar al MUNDO





**Cantel.** Paseo Artesanal en Antigua Fábrica Cantel, todos los domingos, 8:00 horas.



**Huitán.** Plaza Central, todos los sábados de 6:00 horas en adelante.



**Quetzaltenango.** parque central, el segundo domingo de cada mes desde las 8:00 horas.

## ARTICULANDO A LOS AGRICULTORES

# Mercados Locales



**Chichicastenango.** "Feria Masheña", frente a la Municipalidad Indígena, los jueves de 8:00 horas en adelante.



**Cabricán.** "En Terreno Cabricaneco del Nuevo Milenio" en Plaza Central, todos los sábados, a partir de las 8:00 horas.

LOS MERCADOS LOCALES MEJORAN LA ARTICULACIÓN DE LOS AGRICULTORES DE PEQUEÑA ESCALA DE LAS ZONAS RURALES Y LOS CONSUMIDORES DE LA CIUDAD, CON EL FIN DE AUMENTAR LOS INGRESOS DE LAS FAMILIAS AGRICULTORAS Y MEJORAR AL MISMO TIEMPO EL SUMINISTRO DE ALIMENTOS FRESCOS ACCESIBLES PARA LOS CONSUMIDORES EN LAS CIUDADES.

Los Mercados Locales fomentan la dignidad, el sentido de reciprocidad entre productor/a y consumidor/a, le dan relevancia a la participación de las mujeres, ofrecen productos sanos y de calidad, peso exacto, limpieza y seguridad para quienes venden y compran.

Y se fortalecen con la participación de organizaciones como la Red de Productores del Área Rural y Red de Mujeres, la Coordinadora Municipal de Organizaciones de Mujeres de Cantel, la Coordinadora de Organizaciones Huitanecas, el Consejo de Organizaciones de Cabricán, CODEPSA y CASODI.



**Mercado La Hojita,** en 9ª. Calle 19-47 zona 3, Oficinas de SERJUS, todos los viernes cada quince días, de 10:00 a 12:00 horas.



# La Hojita en XELA

ES UN COLECTIVO DE FAMILIAS DE COMPRA COMÚN DE PRODUCTOS AGROECOLÓGICOS Y ORGÁNICOS EN QUETZALTENANGO QUE FOMENTA LA COOPERACIÓN LOCAL, SOLIDARIA Y ORGÁNICA ENTRE POBLACIÓN CAMPESINA Y URBANA.

## ¿Qué es la Asociación Orgánicos La Hojita?

Es una asociación que trabaja desde el 2004 en el ámbito nacional promocionando un modo de vida orgánico y ecológico. Teje lazos de conocimiento mutuo y de cooperaciones entre pobladores rurales y ciudadanos urbanos.

La Asociación Orgánicos La Hojita está conformada por un voluntariado independiente, sin afiliación política ni confesional, que no recibe fondos de entes privados o estatales, lo que le permite preservar su libertad de acción, pensamiento y expresión a favor de las diferentes formas de vida.

Los miembros de La Hojita, se hacen llamar "Las Hojitas".

Dentro del mercado La Hojita se ha establecido la Red de Grupos de Compra Común de Orgánicos, GECCO que tiene como objetivo construir relaciones más justas y solidarias entre compradores urbanos y familias campesinas rurales alrededor de productos agroecológicos y orgánicos.

## Así nace la Hojita Xela

En enero de 2015 seis familias se integran en un Grupo Dinamizador que realiza reuniones periódicas y busca familias interesadas en participar en Hojita Xela y a productores agroecológicos de la localidad, realizan un intercambio de información con Orgánicos La Hojita en la capital de Guatemala.

Este grupo dinamizador realiza encuestas de consumo semanal familiar y crea un Reglamento de Funcionamiento.

En Mayo de 2015 emiten una carta en la que explican a 20 familias participantes, el reglamento y los objetivos de La Hojita Xela, se mencionan entre otros que se venderá una canasta de verdura orgánica igual para todas las familias, todas las semanas, de un valor de Q75. La canasta incluye unos 15 productos diferentes, de estos cinco deben ser básicos (papa, tomate, zanahoria, cebolla y huevos criollos) y el resto dependiendo de los productos de temporada que tenga el productor hasta completar el valor establecido. Los productos orgánicos transformados (queso, yoghurt, pollo criollo, pan de semillas, jaleas de frutas y otros) deben estar a la venta como un mercado el día de la entrega de las canastas para que las familias que quieran los puedan comprar en la cantidad que deseen.

El mercado La Hojita Xela se realiza todos los viernes cada quince días en la 9ª. Calle 19-47 zona 3, oficinas de Serjus, de 10:00 a 12:00 horas. Está abierto al público.



Más información en:  
[www.organicoslahojita.org](http://www.organicoslahojita.org)  
 Facebook:  
 Hojita en Xela.  
 E-mail:  
[anna.isern.sabria@gmail.com](mailto:anna.isern.sabria@gmail.com)







## SOBERANÍA ALIMENTARIA

# Somos lo que comemos



LA BÚSQUDA DE LA SALUD INTEGRAL FÍSICA Y MENTAL DE LAS PERSONAS TIENE QUE VER CON EL AMBIENTE EN EL QUE SE VIVE, CON LO QUE SE COME, CON LA FORMA EN QUE PREVENIMOS O CURAMOS ENFERMEDADES.

**E**n la propuesta de soberanía alimentaria la salud es una parte muy importante, tiene que ver directamente con la necesidad y el derecho de las personas y los pueblos a tener una vida digna.

Para quienes trabajamos bajo este pensamiento, la soberanía alimentaria, significa que el pueblo, las comunidades tengan control de los recursos de producción alimentaria: tierra, suelo, agua, semillas; que puedan decidir qué, cómo, cuándo, dónde y con qué producir; que decidan qué alimentos exportar y cuáles importar; que tengan derecho a continuar sus prácticas culturales de trabajar la tierra, produciendo su propia comida, intercambiarla en los mercados que así lo requieran; y que puedan conocer y aprender nuevos métodos tecnológicos de agricultura sostenible.

Se puede afirmar que una propuesta de soberanía alimentaria es necesaria, en primer lugar, como respuesta ante la hambruna, la pobreza, la desnutrición y la devastación ambiental. En segundo lugar -aunque no menos importante- como una forma de resistencia contra el modelo hegemónico capitalista.





Los productos agroecológicos son más saludables ya que están libres de residuos tóxicos persistentes procedentes de pesticidas, insecticidas, antibióticos, fertilizantes sintéticos, aditivos y conservantes, muchos de ellos utilizados en la agricultura convencional para eliminar insectos o plagas y combatir enfermedades, para añadirles color y brillo (manzanas, naranjas, etc.) y que a medio o largo plazo produce efectos muy negativos en nuestro organismo. Al no contener sustancias artificiales, los alimentos procedentes de la agroecología son asimilados correctamente por

el organismo sin alterar las funciones metabólicas. Según los especialistas en nutrición, gran parte de las enfermedades degenerativas tienen su origen en la alimentación.

Otra característica de la agroecología es que, al cultivar los alimentos en suelos equilibrados por fertilizantes naturales, los productos son más nutritivos ya que contienen unos niveles más altos de vitaminas –especialmente la C–, minerales esenciales –calcio, magnesio, hierro, cromo...– antioxidantes–que ayudan a prevenir determinadas enfermedades como el cáncer–, hidratos de carbono y proteínas.

## LA DIFERENCIA EN LA COMPOSICIÓN QUÍMICA DE UN ALIMENTO SEGÚN EL MODO DE CULTIVO LA PODEMOS VER EN LOS EJEMPLOS SIGUIENTES

ALUBIAS	CALCIO	MAGNESIO	HIERRO
CULTIVO AGROECOLÓGICO	40,5	60	227
CULTIVO CONVENCIONAL	15,5	14,8	10

TOMATES	CALCIO	MAGNESIO	HIERRO
CULTIVO AGROECOLÓGICO	23	59	1938
CULTIVO CONVENCIONAL	4,5	4,5	1

LECHUGAS	CALCIO	MAGNESIO	HIERRO
CULTIVO AGROECOLÓGICO	71	49,3	516
CULTIVO CONVENCIONAL	16	13,1	9

VALOR NUTRICIONAL DE LOS ALIMENTOS ECOLÓGICOS MEQ./100GR.

El que tiene la semilla tiene el poder. La agroecología promueve de manera especial el rescate y conservación de semillas propias, locales. Como no es el regreso al pasado o el estancamiento, se apropia del desarrollo tecnológico para utilizarlo de una manera respetuosa hacia las personas, los pueblos y la naturaleza.

La agroecología tiene una relación estrecha con la salud y la soberanía alimentaria.

Sin salud no hay soberanía alimentaria. Uno de los sustentos de la soberanía alimentaria es la búsqueda de una salud integral, la cual solamente podemos alcanzar por medio de una alimentación sana basada en la producción campesina sostenible, un ambiente limpio y sano y la revaloración de prácticas ancestrales con relación a la salud y la medicina.

Ahora no es raro ver en cualquier comunidad, urbana o rural, las tiendas repletas de golosinas y bebidas carbonatadas (como la cola en todas sus variantes). Esta avalancha de alimentos chatarra y empacados (así como de bebidas enlatadas) no se detiene en las áreas urbanas, y afecta cada vez más las empobrecidas áreas rurales, empeorando la ya precaria nutrición, aumentando el riesgo de enfermedades como obesidad, diabetes, hipertensión y otros problemas cardíacos, hepáticos y renales.

Hasta hace una generación la alimentación provenía, casi en su mayoría, directamente del campo, sin uso de insumos químicos. Variedades de maíz, de frijol, chile, cacao y animales (chompipe, cotuja, abejas) han sido utilizados por muchos años para la alimentación, las cuales han jugado un papel importante en la sobrevivencia de los pueblos.

Los conocimientos empíricos que poseen los campesinos respecto a la agricultura tradicional contienen las bases teóricas y científicas para mantener un modelo de desarrollo desde lo local, a partir de las propias experiencias y necesidades, que han servido para la práctica de la agricultura ecológica actual.

La alimentación basada en especies nativas y criollas tiene un valor nutricional muy importante. Es necesario consumir en todas las etapas de la vida estos alimentos que le dan al ser humano los nutrientes para el crecimiento y desarrollo del cuerpo, de la mente y del espíritu.

Somos lo que comemos. Todos los nutrientes el cuerpo los obtiene de la naturaleza, de los alimentos orgánicos vegetales y animales que se producen.



Fuentes:  
 Contra Apunte 2. Salud Integral. Red Nacional por Defensa de la Soberanía Alimentaria Guatemala.  
 Contra Apunte 1. Agricultura Campesina Sostenible. Red Nacional por Defensa de la Soberanía Alimentaria Guatemala.  
<http://www.ecoagricultor.com/diferencias-nutricionales-entre-alimentos-ecologicos-y-convencionales/>  
<http://www.ecoagricultor.com/principios-y-beneficios-de-la-agricultura-organica/>



## CABRICÁN

# Fomento a la economía local y el Mercado Cabricaneco del NUEVO MILENIO

UNA PROPUESTA PARA FORTALECER LA PRODUCCIÓN AGROECOLÓGICA A TRAVÉS DEL PROYECTO PILOTO DE COSECHADORES DE LLUVIA EN EL MUNICIPIO DE CABRICÁN, QUETZALTENANGO.

Este proyecto es el resultado de una investigación participativa llevada a cabo por la APAPEF en 2015 con más de 150 agricultores, consumidores, COCODES y promotores agrícolas en el municipio de Cabricán.

A través de encuestas y grupos focales con agricultores de 10 diferentes aldeas del municipio se identificó la falta de agua en las épocas secas como uno de sus tres problemas principales para mejorar su producción y la necesidad de contar con un cosechador de lluvia para poder producir y vender durante el verano.

Las consecuencias de la escasez del agua para los productores de Cabricán son severas. Cuando los productores no cuentan con una manera de cosechar o bombear el agua, dependen de las lluvias para su producción. Esto significa primero que no pueden producir durante el verano cuando no hay lluvia, disminuyendo considerablemente sus ingresos potenciales y teniendo un impacto negativo en la economía local en su conjunto. La falta de agua hace que los productores sean altamente vulnerables a la sequías que son cada vez más frecuentes como efecto del cambio climático. En el municipio, la sequía del 2014 tuvo efectos desastrosos para muchos productores.

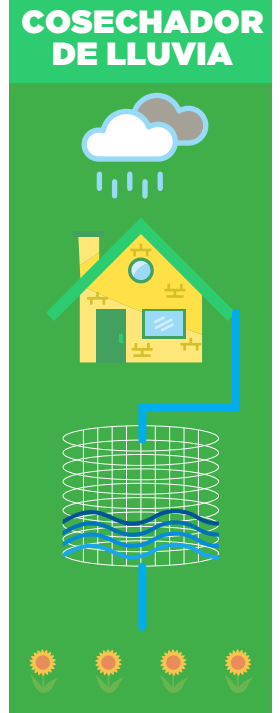
Esta propuesta fue presentada al Concejo Municipal de Cabricán principalmente el alcalde Jayro Guillermo López, quienes han visto con beneplácito esta iniciativa y han mostrado su disposición para apoyarla. El objetivo de esta socialización del proyecto es mejorar la calidad y cantidad de la producción agroecológica por medio de una mayor inversión pública, el municipio tiene la oportunidad de recibir fondos de la cooperación internacional para la construcción de cosechadores de lluvia, sin embargo este apoyo depende del compromiso de las autoridades municipales ya que

solo pueden ejecutarse en contraparte con el gobierno municipal con el fin que los productores agroecológicos puedan acrecentar su excedente de producción y de esta manera aumentar la venta de sus productos en el mercado local durante todo el año.

A través de los Cosechadores de Lluvia los agricultores pueden aprovechar una cantidad suficiente de agua durante las temporadas de lluvia para poder seguir produciendo durante el verano, éstos tienen un nuevo diseño único lo que los hace mucho más baratos que otros en el mercado local, sin embargo cuentan con capacidad de captar suficiente lluvia para el riego de la producción agrícola durante todo el verano.

Este proyecto piloto se propone que los cosechadores sean construidos primero para productores agrícolas y agroecológicos que actualmente están produciendo excedentes de alimentos para vender en el mercado local de Cabricán. De esta manera el proyecto tendrá sostenibilidad de largo tiempo porque los productores podrán utilizar las ganancias de la venta de sus productos para el pago de cualquier reparación necesaria y además generará efectos positivos secundarios para el resto de la economía local del municipio ya que, al aumentar sus ingresos, estos productores tendrían más recursos económicos para gastar en los productos y servicios de otros negocios y emprendedores/as locales, incrementando así las ganancias de estos negocios también.

Finalmente, los cosechadores de lluvia tendrían la capacidad de aumentar el suministro de alimentos frescos, saludables, locales y ecológicos disponibles en los mercados municipales para la población de Cabricán. Se espera que, con el apoyo del nuevo gobierno municipal, este proyecto sirva para mejorar la agricultura, la economía local, el medio ambiente y la salud para los y las vecinos de Cabricán.



El proyecto ha recibido el apoyo del alcalde municipal Jayro López.





La propuesta de incidencia se socializó con las autoridades municipales El alcalde Pedro Lucas y Lucas y su Concejo conocen el Plan.

## HUITÁN

# Desde los mercados a la política pública municipal

UNA INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA LLEVADA A CABO POR EL CONSORCIO AGROECOLÓGICO DEL MUNICIPIO DE HUITÁN, QUETZALTENANGO DURANTE EL AÑO 2015 ARROJÓ LOS SIGUIENTES RESULTADOS.

**M**uchos productores identificaron la falta de conocimientos, asistencia y capacitación como una de sus necesidades más grandes para mejorar su producción y la venta de sus productos, pero también hubo otros problemas prioritarios identificados por los productores, tales como el aprovechamiento del terreno, el manejo del agua, la fertilización, las semillas y la siembra orgánica.

El estudio también contempló el trabajo con grupos focales de productores agropecuarios quienes destacaron este punto y manifestaron que los servicios de asistencia brindados por el gobierno municipal (en ese momento) y el MAGA no habían sido suficientes para obtener un impacto significativo sobre la producción agropecuaria en Huitán.

En base al análisis de los resultados de la investigación, se identificaron como prioritarias las necesidades de fortalecer la atención pública y los servicios de asistencia técnica para la producción agropecuaria en el municipio y el fortalecimiento de los conocimientos y las capacidades de los productores y las productoras agropecuarios en el municipio, para desarrollar su producción, aumentar sus ingresos y mejorar la nutrición de sus familias.

En su Plan de Incidencia Local el Consorcio Agroecológico de Huitán propone resolver este problema por medio de la unificación de los esfuerzos de la Municipalidad, el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y las organizaciones

de la sociedad civil para la elaboración e implementación de un Plan Municipal Agropecuario, con el fin de proporcionar servicios de asistencia técnica a los productores de Huitán.

Además, el Consorcio propone que la Municipalidad se comprometa a mejorar y ampliar su trabajo a favor del fortalecimiento de la producción agropecuaria al establecer una Oficina Municipal Agropecuaria (OMA), cuyo trabajo será específicamente dirigido al apoyo de los pequeños productores de Huitán.

Por su parte, las organizaciones y grupos organizados de la sociedad – en particular las organizaciones aglutinadas al Consorcio Agroecológico y la Coordinadora Municipal – se comprometen a dedicar recursos humanos para participar en la elaboración e implementación del Plan Municipal Agropecuario con el fin de apoyar al nuevo gobierno municipal y la OMA con su trabajo de fortalecer la producción agrícola y pecuaria en las distintas aldeas del municipio. Estos grupos y organizaciones se articularán dentro de la Escuela Agroecológica de Huitán, en esta articulación, el Consorcio Agroecológico será la entidad responsable de coordinar los ejes económicos del Plan Municipal, mientras que la Comisión Municipal de Seguridad Alimentaria sería la encargada de coordinar las actividades del Plan Municipal relacionadas con la seguridad alimentaria. Adicionalmente, la Asociación SERJUS se ha comprometido a invertir recursos económicos en la Escuela Agroecológica que serán utilizados para fortalecer el Plan Municipal Agropecuario.





Es una confederación integrada por 18 organizaciones internacionales que trabajan conjuntamente en más de 90 países del mundo, como parte de un movimiento global de influencia a favor de los cambios que hagan posible un futuro libre de la injusticia que supone la pobreza, colocando al centro de su acción los derechos y la participación de las mujeres; en particular los derechos de las mujeres indígenas, campesinas y rurales, en el caso de Guatemala. Con la convicción de que las personas tienen poder para erradicar la pobreza y la desigualdad, Oxfam en asocio con organizaciones nacionales promueve programas y proyectos encaminados al desarrollo de las capacidades autogestivas y el acceso a medios de vida sostenibles que garanticen el derecho a la alimentación y el desarrollo humano de las poblaciones más vulneradas por el hambre, la pobreza y la desigualdad.



Es un organismo público, responsable de distribuir los fondos que la Lotería Nacional del Reino Unido recauda a través de la venta de billetes de lotería. BLF destina cerca del 40% de estos fondos al financiamiento de "buenas causas" con el propósito de mejorar las vidas de las personas y comunidades que más lo necesitan. El logo de BLF es una alegre recreación de los dedos cruzados en señal de desear suerte cuando las personas juegan a la lotería, es también el deseo de éxito de los proyectos que BLF apoya tanto dentro como fuera del Reino Unido.



Serjus es una organización civil que acompaña los procesos generados por las organizaciones comunitarias que buscan su fortalecimiento como sujeto político, económico y social para incidir en el desarrollo integral de Guatemala.

En Guatemala a partir de junio de 2014 SERJUS inició la ejecución del Proyecto "Link Farmers to markets to feed the city" que con el cofinanciamiento de Big Lottery Fund y Oxfam tiene el propósito de facilitar el acceso a alimentos de calidad para las y los consumidores urbanos, especialmente a quienes afrontan condiciones de pobreza, acercando a las y los pequeños productores a nuevos espacios de comercialización en distintos municipios de la región occidental del país.

## RESULTADOS DEL PROYECTO

1

**M**ejora de la participación de mujeres productoras del área rural, organizaciones de productores indígenas y las oportunidades de mercado urbano darán lugar a mayores ingresos para los productores y la reducción de precios para consumidores urbanos en situación de pobreza.

2

**L**os consumidores urbanos y rurales aumentan su conciencia sobre la contribución de los pequeños agricultores en los sistemas de alimentación, que conducen a mejores oportunidades de mercado y un enfoque más amplio del papel que juegan las comunidades rurales e indígenas en el desarrollo económico y en la seguridad alimentaria.

3

**L**as organizaciones de agricultores de pequeña escala y mujeres productoras desarrollan una agenda de incidencia y cabildeo, con el objetivo de aumentar la inversión pública en infraestructura y/o servicios para ayudar a crear un ambiente de negocios apropiado para la producción de alimentos a pequeña escala y el desarrollo rural.

4

**O**XFAM y sus asociados aumentan la difusión regional y global de aprendizaje entre el personal, asociados, los beneficiarios, impulsando la incidencia de los agricultores de pequeña escala en las autoridades públicas y el sector privado, en torno a modelos de comercialización más inclusivos